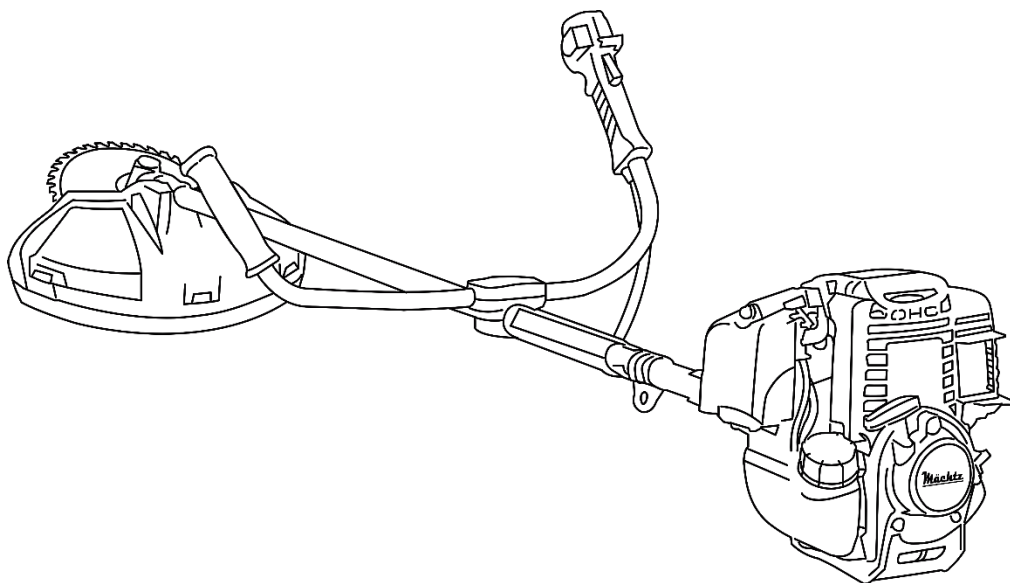


Mächtig

MGB-2504 GT

ТРИМЕР БЕНЗИНОВИЙ З ЧОТИРИТАКТНИМ
ДВИГУНОМ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	6
3 Підготовка виробу до використання.....	8
4 Використання виробу.....	10
5 Технічне обслуговування виробу.....	13
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	16
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	17
8 Гарантії виробника (постачальника).....	18
9 Технічні характеристики.....	19
10 Утилізація.....	19
11 Комплектність.....	20

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі інструменту торгової марки **Mächtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mächtz** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі тримера бензинового **MGB-2504 GT** вимагайте перевірки його працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням бензинового тримера уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки при роботі з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Тример бензиновий з чотиритактним двигуном внутрішнього згоряння повітряного охолодження **MGB-2504 GT** (далі – виріб, тример) – це економічний, надійний, зручний в обслуговуванні та ефективний інструмент з верхнім розташуванням двигуна.

Виріб призначений для скошування трави на невеликих площах, в місцях, де робота газонокосаркою є неефективною (біля дерев, кущів, огорож, стовпів) або на ділянках з нерівним рельєфом (зі схилами), а також для зрізання очерету, бур'янів та чагарників, діаметр стебел яких не перевищує 15 мм.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення вказівок та правил з техніки безпеки може стати причиною виникнення пожежі, отримання опіків та важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Важлива інформація з безпеки

1.1.1 Перш ніж почати користуватися виробом, уважно ознайомтеся з вимогами щодо техніки безпеки та попередженнями, викладеними в цій Інструкції з експлуатації.

1.1.2 Більшість травм під час експлуатації виробу виникає в результаті недотримання основних положень правил техніки безпеки. Травм можна уникнути, якщо суворо дотримуватися заходів обережності та завчасно передбачати потенційну небезпеку.

1.1.3 Ні за яких обставин не використовуйте виріб способом або в цілях, не передбачених даною Інструкцією з експлуатації.

1.1.4 Неправильна експлуатація виробу або експлуатація ненавченою людиною може призвести до нещасного випадку.

1.2 Безпека експлуатації

1.2.1 Не дозволяйте користуватися виробом дітям та особам з обмеженими можливостями.

1.2.2 Не довіряйте виріб неповнолітнім, за винятком учнів, яким виповнилося 16 років, що навчаються роботи тримером під пильним наглядом дорослих.

1.2.3 Будьте повністю сконцентровані на роботі. Не відволікайтеся під час роботи, оскільки це може призвести до втрати контролю і стати причиною отримання травм різного ступеня тяжкості.

1.2.4 Ні за яких обставин не запускайте двигун та не працюйте виробом у разі хвороби, у стані втоми, а також під дією алкоголю, медичних препаратів або продуктів, які знижують швидкість реакції та увагу.

1.2.5 Перед кожним використанням ретельно перевіряйте цілісність виробу. Обов'язково обстежуйте виріб на наявність витоків палива. Перш ніж почати користуватися виробом, перевірте справність різального елемента, захисного кожуха, глушника, мимикача запалювання та запобіжної клавіші курка акселератора. Не запускайте двигун та не користуйтеся виробом за наявності пошкоджень, з ненадійно закріпленими частинами та деталями. Всі передбачені конструкцією частини та захисні елементи повинні перебувати на своїх штатних місцях. Не користуйтеся виробом до тих пір, поки всі недоліки не будуть повністю усунені.

1.2.6 Надягайте відповідний одяг та взуття під час роботи з виробом. Працюючи виробом одягайте обтислий одяг, застібнувши всі ґудзики. Взувайте міцні захисні чоботи або черевики з закритим носком і з підошвою, яка не ковзає. Завжди використовуйте засоби захисту обличчя та очей (маску, окуляри), а також органів слуху (навушники, беруші). Для захисту рук використовуйте щільні рукавички. Обов'язково надягайте головний убір.

1.2.7 Не починайте роботу без попереднього тренування.

1.2.8 Для запобігання отримання травм користувачем і сторонніми особами, а також поломки виробу перевіряйте правильність встановлення і надійність кріплення всіх елементів виробу, особливо різальних (котушки з жилкою, захисного кожуха, різального ножа).

1.2.9 Ретельно перевіряйте територію, на якій буде здійснюватися робота. Приберіть усе сміття, яке може потрапити під різальний елемент, та всі сторонні предмети, які можуть бути відкинуті ним під час роботи виробу. Для зменшення ризику отримання травм внаслідок ураження об'єктами, що вилітають з-під виробу, не дозволяйте стороннім особам, дітям, а також домашнім тваринам перебувати на відстані менше ніж 15 метрів від місця роботи. При наближенні сторонніх осіб зупиніть двигун і припиніть роботу.

1.2.10 Перед початком роботи встановіть рукоятки керування в положення, що забезпечує максимальну зручність під час роботи. Натисніть на курок акселератора і переконайтеся, що він вільно повертається у початкове положення. Перед роботою виконайте необхідні регулювання, якщо потрібно – ремонт.

1.2.11 Під час заправки та експлуатації виробу не допускайте потрапляння палива або оливи на землю та в стоки для води. Після заправки паливом щільно закрутіть кришку паливного бака, перевірте на відсутність протікання. У разі течі палива усуньте несправність до початку запуску двигуна, оскільки це може призвести до пожежі. Якщо паливо пролилося на виріб, витріть його насухо.

УВАГА! Пари бензину вибухо- та пожежонебезпечні, а також токсичні, тому враховуйте такі застереження:

- зберігайте бензин тільки у спеціальних каністрах, призначених для зберігання хімічно активних речовин;
- ніколи не відкривайте кришку паливного бака і не доливайте бензин, якщо двигун гарячий або працює;



• пари бензину дуже токсичні. Забороняється заправляти виріб паливом в приміщенні. Заливайте бензин в паливний бак у чистому, добре провітрюваному місці, на достатній відстані від джерел іскор та вогню. Не паліть під час роботи з бензином;

- перед запуском двигуна видаліть залишки пролитого бензину ганчіркою, не запускайте двигун до повного випаровування залишків бензину з поверхні двигуна;
- перед запуском двигуна виробу відійдіть на відстань не менше 9 м від місця заправки з паливними ємностями.

1.2.12 Під час роботи дотримуйтесь наступних правил:

- не запускайте двигун виробу в закритих приміщеннях. Вихлопні гази містять небезпечний для здоров'я чадний газ та інші продукти згоряння. Працюйте тільки на відкритому повітрі;
- забороняється використовувати виріб без встановленого захисного кожуха, при неправильно встановленій котушці з різальною жилкою (з неправильно встановленим ножем), а також у випадку, якщо довжина жилки перевищує робочу довжину, яка обмежена розмірами захисного кожуха;
- переконайтеся, що під час запуску двигуна котушка з різальною жилкою (або ніж) не торкається оброблюваної поверхні;
- якщо виріб комплектується плечовим або ранцевим ремнем, завжди використовуйте його під час роботи;
- розташовуйте руки, обличчя та ноги на достатній відстані від рухомих частин виробу. Категорично забороняється торкатися котушки з різальною жилкою (або ножа) під час роботи виробу та намагатися їх зупинити;
- щоб уникнути опіків, не торкайтеся двигуна, глушника (іскрогасника) та редуктора в процесі роботи. Ці частини під час роботи сильно нагріваються і залишаються гарячими деякий час після зупинки двигуна;
- завжди зупиняйте двигун при перерві в роботі або під час переходу з однієї оброблюваної ділянки на іншу;
- при ударах об сторонні предмети негайно зупиніть двигун і перевірте цілісність виробу. Усуньте несправності перед наступними спробами використання виробу. Не застосовуйте виріб з пошкодженими частинами та елементами;
- завжди зупиняйте двигун виробу перед обслуговуванням, ремонтом, заміною котушки або ножа;
- використовуйте лише оригінальні запасні частини, які рекомендовані заводом-виробником. Використання неоригінальних запасних частин і приладдя може призвести до серйозних травм користувача і пошкоджень виробу. Оригінальні запасні частини можна придбати в сервісному центрі;
- очищайте виріб відразу після роботи, інакше залишки скошеної трави або інші предмети можуть опинитися між котушкою з різальною жилкою (або ножем) і захисним кожухом;
- категорично забороняється підіймати різальний ніж, який обертається, на висоту понад 70 см від поверхні землі;

- під час роботи дотримуйтесь особливої уважності, щоб уникнути контакту різального ножа з твердими сторонніми об'єктами (каміння, поверхня землі, коріння тощо);
- забороняються спроби зупинки ножа, що обертається – такі дії можуть призвести до скручування вала штанги, а також є небезпека отримання травм гострою поверхнею ножа під час його обертання. Будьте дуже уважні до моменту повної зупинки ножа;
- у разі випадкового удару різальним ножом об сторонній предмет під час роботи, негайно зупиніть двигун і перевірте цілісність виробу. Подальший запуск двигуна виконуйте тільки після усунення всіх пошкоджень. Категорично забороняється використовувати виріб із зігнутими, тріснутими або тупими лезами ножа;
- забороняється використовувати виріб зі встановленим різальним ножом для підрівнювання країв газону;
- у разі виникнення підвищеної вібрації НЕГАЙНО зупиніть двигун. Підвищений рівень вібрації є ознакою несправності виробу. Перед продовженням роботи перевірте надійність затягнення болтів і гайок. У разі необхідності відремонтуйте або замініть несправні частини виробу.



УВАГА! Редуктор виробу нагрівається в процесі роботи, тому після зупинки двигуна слід дати редуктору охолонути протягом деякого часу. Забороняється використовувати виріб без встановленого захисного кожуха, з відсутнім або неправильно встановленим ножом-обмежувачем довжини різальної жилки (під час роботи з катушкою).



УВАГА! Забороняється використання замість різальної жилки різноманітних металізованих предметів (дріт, шнур зі сталевим кордом тощо).



УВАГА! Забороняється використовувати для роботи на виробі пиляльні диски, а також комбіновані різальні ножі, які складаються з декількох компонентів. Використовуйте для роботи тільки різальні ножі, які призначені для даного виробу.

1.3 Попереджувальні символи

На корпусі виробу знаходяться наклейки з символами (піктограмами), що мають такі значення:



Будьте уважні! Вказує на небезпеку й необхідність підвищеної уваги. Може використовуватися в поєднанні з іншими символами.



Прочитайте Інструкцію з експлуатації! Цим Ви зменшите ймовірність отримання травм під час роботи з виробом.



Використовуйте захисні засоби для органів зору та слуху! Об'єкти, що відлітають, і шум двигуна, що працює, можуть призвести до травм очей та погіршення слуху.



Небезпека травм від викидів твердих об'єктів з-під різального інструменту (катушки з різальною жилкою або ножа), який обертається.



Максимальні оберти роботи двигуна. Забороняється використовувати виріб, якщо оберти двигуна перевищують максимально допустимі.



Під час роботи використовуйте міцне взуття і захисні рукавички.



Сторонні особи, діти, а також домашні тварини повинні перебувати на відстані не менше 15 метрів від виробу, що працює.



УВАГА! Забороняється працювати без встановленого захисного кожуха. Уникайте контакту з різальною жилкою катушки, якщо вона обертається. Щоб уникнути травм, не торкайтеся до ножа-обмежувача довжини жилки, який розташований на захисному кожусі.



УВАГА! Щоб уникнути опіків, не притуляйтеся до глушника (іскрогасника), двигуна і редуктора під час роботи. Ці частини залишаються гарячими деякий час після зупинки двигуна. Використовуйте тип палива, рекомендований Інструкцією з експлуатації.

1.4 Додаткова інформація

1.4.1 Забороняється зберігати виріб з паливом у паливному баку в закритих приміщеннях, поблизу джерел вогню.

1.4.2 Перед зберіганням або транспортуванням двигун виробу повинен повністю охолонути. Під час транспортування надійно зафіксуйте виріб.

1.4.3 Забороняється занурювати виріб у воду або в іншу рідину. Рукоятки повинні бути чистими та сухими. Очищайте виріб після кожного використання.

1.4.4 Зберігайте дану Інструкцію з експлуатації протягом усього часу користування виробом. У разі зміни власника передайте йому Інструкцію з експлуатації разом з виробом.



УВАГА! У разі відмови в роботі, появи стукоту, незвичного шуму, іскор чи полум'я негайно вимкніть виріб і зверніться до сервісного центру.

1.5 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.5.1 При виникненні пожежі або задимлення бензоінструмента необхідно:

- вимкнути двигун;
- при займанні накрити щільною тканиною або скористатися вогнегасником;
- при поширенні осередку загорання – попередити людей, які знаходяться поруч, про пожежу, викликати пожежно-рятувальний підрозділ за номером телефону 101, повідомити керівника.

1.5.2 При отриманні травми в процесі роботи з бензоінструментом, необхідно звернутися до медпункту або викликати швидку медичну допомогу (зателефонувавши за номером 103), повідомити заступника керівника з адміністративно-господарської роботи (завгоспа), а за його відсутності на робочому місці – іншу посадову особу.

1.5.3 При отриманні травми іншою особою, надати першу долікарську допомогу потерпілому, звернутися з ним до медпункту, за необхідності, викликати швидку медичну допомогу (зателефонувавши за номером 103).

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Триммер бензиновий з чотиритактним двигуном внутрішнього згорання повітряного охолодження **MGB-2504 GT** призначений для скошування трави на невеликих площах, в місцях, де робота газонокосаркою є неефективною (біля дерев, кущів, огорож, стовпів) або на ділянках з нерівним рельєфом (зі схилами), а також для зрізання очерету, бур'янів та чагарників, діаметр стебел яких не перевищує 15 мм. Використання тримера для будь-яких інших цілей є порушенням Інструкції з експлуатації.

2.1.2 За своєю конструкцією виріб відноситься до простих класичних механізмів – силовий агрегат, вал, кінцевий редуктор, шпindel з встановленим на ньому різальним ножом або катушкою з різальною жилкою.

2.1.3 Виробник (продавець) не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті неправильної експлуатації або викликаних самостійним внесенням будь-яких змін у конструкцію виробу. У цьому випадку вся відповідальність лягає на користувача.

2.1.4 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від мінус 5 °C до плюс 40 °C при відносній вологості повітря не більше 80%.

2.1.5 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Відмінні особливості виробу:

- чотиритактний двигун – висока надійність, великий ресурс роботи, низький рівень вібрації, «екологічне» відведення відпрацьованих газів, низький рівень споживання палива;
- насос підкачування палива (праймер) для полегшення запуску двигуна, за допомогою якого забезпечується попереднє закачування палива в карбюратор. Завдяки цьому запуск двигуна здійснюється набагато швидше;
- ергономічний наплічний ремінь ранцевого типу значно розвантажує руки користувача під час роботи;
- ергономічні роздільні рукоятки, які складаються з двох частин, для більш зручного регулювання однієї частини незалежно від іншої;
- комфортні ручки на рукоятках для надійного обхвату та керування;
- суцільна металева штанга діаметром 28 мм;
- у комплекті постачання – трилопатевий ніж, 40-зубий різальний ніж (диск) з твердосплавними напайками, напівавтоматична катушка зі спрощеною заправкою різальної жилки (відсутня необхідність розкривати корпус катушки).

2.3 Склад виробу

Основні компоненти тримера бензинового **MGB-2504 GT** та їх розташування показано на рисунках 1 та 2.

1. Корпус двигуна
2. Пружна накладка
3. Гофрована трубка з тросом керування акселератором і дротом вимикача запалювання
4. Клавіша-запобіжник курка акселератора
5. Вимикач запалювання
6. Важіль фіксації курка акселератора відповідно до потрібних обертів двигуна
7. Курок акселератора
8. Права рукоятка
9. Кронштейн кріплення рукояток
10. Ергономічний наплічний ремінь ранцевого типу з щитком для захисту стегна
11. Стикувальний вузол штанги з відцентровим зчепленням
12. Верхній кронштейн для кріплення наплічного ремня
13. Ліва рукоятка
14. Нижній кронштейн для кріплення наплічного ремня
15. Штанга з валом
16. Напівавтоматична котушка з жилкою
17. Різальний 40-зубий ніж (диск)
18. Трилопате́вий ніж
19. Нижній редуктор (конічний)
20. Планка кріплення захисного кожуха
21. Захисний кожух



Рисунок 1

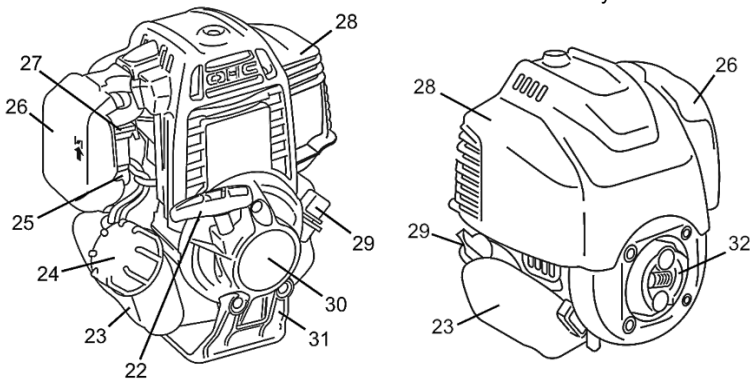


Рисунок 2

- | | |
|---|--|
| 22. Рукоятка стартера | 28. Захисний кожух глушника (іскрогасника) |
| 23. Паливний бак | 29. Кришка-щуп отвору для заливання оливи в картер двигуна |
| 24. Пробка заливної горловини паливного бака | 30. Стартер двигуна |
| 25. Насос підкачування палива (праймер) | 31. Захисна опорна пластина |
| 26. Захисний кожух повітряного фільтра | 32. Блок відцентрового зчеплення |
| 27. Важіль керування повітряною заслінкою карбюратора | |

2.4 Опис виробу

2.4.1 Виріб оснащений чотиритактним двигуном внутрішнього згоряння, до якого приєднана суцільна штанга з валом (15) через стикувальний вузол з відцентровим зчепленням (11). На нижньому кінці штанги розташований конічний редуктор (19), який поєднаний сталевим валом, що проходить всередині алюмінієвої нерозбірної штанги та з'єднаний з робочим валом двигуна через муфту зчеплення (32).

2.4.2 У ролі змінного робочого інструмента, за допомогою якого відбувається скошування трави, застосовується катушка з різальною жилкою (16) або різальний ніж (17 або 18), які встановлюються на вихідний вал нижнього редуктора (19).

2.4.3 До нижньої частини штанги кріпиться захисний кожух (21), який захищає користувача і навколишній простір від розльоту скошеної трави, каміння та будь-яких інших твердих об'єктів, що відкидаються під час роботи.

2.4.4 Під час використання катушки з різальною жилкою, обмеження довжини жилки здійснюється спеціальним ножем, який встановлено на захисному кожусі (ніж обрізає зайву довжину жилки під час обертання катушки).

2.4.5 Для полегшення роботи виріб оснащений наплічним ремнем ранцевого типу (10), який надягається на плечі користувача і розвантажує його руки для більш комфортного і точного керування процесом.

2.4.6 Для зручності в роботі виріб дає можливість вибрати і зафіксувати потрібні оберти двигуна відповідним важелем (6) – функція «Cruise Control».

2.4.7 Органи керування двигуном виробу (4, 5, 6 та 7) виведені на праву рукоятку (8). Запуск двигуна виконується рукояткою стартера (22) ручного типу.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ

3.1 Встановлення та регулювання рукояток керування (дивіться рисунок 3)

Для кріплення рукояток на штанзі використовується вузол-обойма, який складається з верхньої, середньої і нижньої частин кріплення, а також кріпильних болтів. Порядок встановлення рукояток на штанзі:

- візьміть середню частину кріплення рукояток керування і розмістіть у її поглибленні праву та ліву рукоятки, на рівному віддаленні від центру;
- встановіть пази верхньої частини кріплення в прорізи, які розташовані на середній частині кріплення;
- закріпіть верхню і середню частини кріплення за допомогою болтів;
- прикладіть нижню частину кріплення до штанги в потрібному місці, поєднайте отвори середньої та нижньої частин кріплення та зафіксуйте їх болтами.

Рукоятки керування складаються з двох окремих частин (лівої та правої) для забезпечення їх роздільного регулювання. Передбачена можливість регулювання положення рукояток вздовж штанги для досягнення оптимального балансування виробу. Для цього необхідно:

- послабити болти, які фіксують нижнє кріплення, за допомогою шестигранного ключа з комплекту постачання;
- перемістити нижню частину кріплення рукояток вздовж штанги виробу на необхідну відстань;
- надійно затягнути болти.

3.2 Встановлення захисного кожуха (дивіться рисунок 4):

- встановіть нерухомий ніж-обмежувач довжини різальної жилки на захисний кожух і надійно зафіксуйте гвинтами з комплекту постачання;
- прикрутіть планку кріплення до нижнього редуктора;
- поєднайте отвори в захисному кожусі з отворами в планці кріплення і прикрутіть захисний кожух до планки болтами з шайбами за допомогою шестигранного ключа з комплекту постачання.

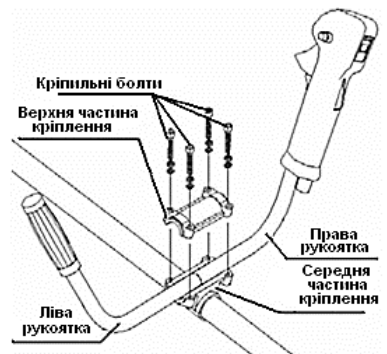


Рисунок 3



Рисунок 4

3.3 Встановлення різального ножа (дивіться рисунок 5):

- встановіть на вихідний вал нижнього редуктора шліцьову привідну шайбу з посадковою сходинкою таким чином, щоб стопорний отвір редуктора збігався зі стопорним отвором шліцьової шайби;
- вставте в стопорний отвір редуктора шестигранный ключ з комплекту постачання, блокуючи обертання вихідного вала;
- встановіть на вихідний вал редуктора різальний ніж таким чином, щоб посадкова сходинка шліцьової привідної шайби увійшла в посадковий отвір різального ножа;
- після цього встановіть на вал тарілчасту шайбу, потім захисну тарілчасту шайбу, та закрутіть фіксувальну гайку з лівим різьбленням за допомогою ключа з комплекту постачання;
- витягніть шестигранный ключ зі стопорного отвору редуктора;
- переконайтеся в правильності та надійності встановлення різального ножа.



УВАГА! Забороняється використовувати для роботи на виробі пиляльні диски, а також комбіновані різальні ножі, які складаються з декількох компонентів, або ножі, які мають відмінний діаметр посадкового отвору. Використовуйте для роботи тільки різальні ножі, які призначені для даного виробу.



Рисунок 5

3.4 Встановлення катушки з різальною жилкою (дивіться рисунок 6)



УВАГА! Перш ніж встановлювати катушку (має ліве різьблення) переконайтеся, що кількості різальної жилки достатньо для тривалої роботи. Максимальна місткість катушки становить близько 6 м круглої жилки діаметром 2,4-3,0 мм. Довжина виходу жилки з катушки повинна становити 14-17 см.

Для встановлення катушки виконайте наступні дії:

- встановіть на вихідний вал нижнього редуктора шліцьову привідну шайбу з посадковою сходинкою таким чином, щоб стопорний отвір редуктора збігався зі стопорним отвором шліцьової шайби;
- вставте в стопорний отвір редуктора шестигранный ключ з комплекту постачання, блокуючи обертання вихідного вала;
- встановіть на вал редуктора тарілчасту шайбу;
- нагвинтіть на вал катушку з різальною жилкою (має ліве різьблення) та затягніть зусиллям руки;
- витягніть шестигранный ключ зі стопорного отвору редуктора;
- переконайтеся в правильності та надійності встановлення катушки з різальною жилкою.

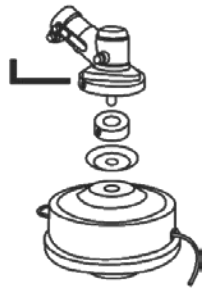


Рисунок 6

3.5 Регулювання ремня ранцевого типу

Для забезпечення безпеки та зручності під час роботи дуже важливо правильно відрегулювати наплічний ремінь ранцевого типу таким чином, щоб виріб був правильно збалансований в робочому положенні для можливості роботи без втоми протягом тривалого часу. Для цього:

- одягніть ремінь на плечі та застібніть поясний ремінь;
- пристебніть карабіни наплічного ремня до відповідних кронштейнів (12 та 14) на штанзі;
- відрегулюйте довжину наплічного ремня таким чином, щоб кронштейни з карабінами знаходилися на рівні стегна;
- правильно збалансуйте виріб – за допомогою шестигранного ключа з комплекту постачання, послабте кріпильні гвинти кронштейнів, перемістіть їх по штанзі в обох напрямках, поки не буде досягнуто оптимальне балансування виробу;
- затягніть гвинти кріплення кронштейнів на штанзі.



УВАГА! Балансування виконано правильно, якщо різальний елемент знаходиться на відстані 10-20 см від поверхні землі. У міру витрачання палива, балансування буде порушуватиметься – періодично виконуйте повторне балансування.

3.6 Перевірка рівня моторної оливи в картері двигуна та заливка оливи

Покладіть виріб на рівну горизонтальну поверхню таким чином, щоб двигун обпирався на захисну опорну пластину (31). Відкритіть кришку-щуп отвору для заливання оливи в картер двигуна (29) і налейте в заливну горловину 70-100 мл моторної оливи.

Перевірте за допомогою кришки-щупа рівень оливи в картері двигуна (дивіться рисунок 7). За необхідності долийте оливу до норми.



УВАГА! Якщо перевірка рівня оливи виконується на розігрітому двигуні, необхідно почекати кілька хвилин після зупинення двигуна, щоб олива встигла стекти у порожнину картера.



УВАГА! Щоб не вивести двигун з ладу, не запускайте його, якщо в картері відсутня олива або її рівень нижче за норму.

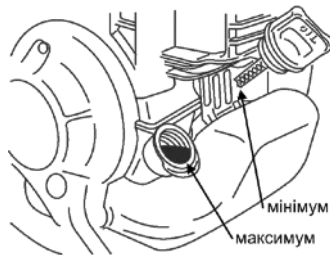


Рисунок 7

3.7 Рекомендації щодо вибору оливи

Використовуйте оливу високої якості. Слід пам'ятати, що олива, яка застосовується у двигуні, є одним з головних факторів, від якого залежить його тривала і стабільна робота. Використання неякісної моторної оливи скорочує термін служби двигуна в декілька разів.

Використовуйте оливу, призначену для чотиритактних двигунів, яка відповідає вимогам сертифікацій згідно API SJ, або аналогічну цим специфікаціям моторну оливу. Перш ніж використовувати моторну оливу, завжди перевіряйте експлуатаційне маркування згідно API на емності з оливою.

Для повсякденного застосування рекомендується моторна олива в'язкістю **SAE 10W-30**.

3.8 Заправка паливом

Для заправки виробу використовуйте чистий свіжий неетильований бензин з октановим числом не нижче ніж 92 (A92 або A95). Рекомендується використовувати бензин протягом одного місяця після його придбання.



УВАГА! Ніколи не заливайте в паливний бак замість бензину дизельне пальне або будь-які інші рідини, оскільки це призведе до негайного і повного виходу двигуна з ладу. Не допускайте потрапляння сторонніх частинок або води в паливо і паливний бак. Заправляйте виріб паливом лише тоді, коли двигун зупинений і він повністю охолонув.

3.9 Перевірка чистоти фільтрувального елемента повітряного фільтра

Забруднений фільтрувальний елемент повітряного фільтра може стати причиною проблемного запуску, втрати потужності та нестабільної роботи двигуна, тим самим скорочуючи термін служби виробу.

Настійно рекомендується перевіряти стан фільтрувального елемента повітряного фільтра, керуючись регламентом з розділу 5 «Технічне обслуговування виробу».



УВАГА! Заборонено експлуатувати виріб без встановленого фільтрувального елемента або з незакріпленим захисним кожухом повітряного фільтра.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 Запуск двигуна:



УВАГА! Щоб уникнути течі палива з-під кришки заливної горловини паливного бака виробу, не допускайте його надмірних кутів нахилу.

- переконайтеся, що різальний елемент не торкається поверхні землі або будь-яких інших предметів;
- увімкніть запалювання, встановивши вимикач запалювання (5) на правій рукоятці в положення «I»;
- покладіть виріб на рівню поверхню та закачайте паливо в карбюратор, використовуючи ручний насос (праймер) для підпомпонування палива. Для цього натисніть 3-5 разів на ковпачок праймера (25), поки в ньому не з'явиться паливо. Якщо паливо не заповнило праймер, натисніть на ковпачок насоса ще декілька разів;
- якщо здійснюється запуск холодного двигуна або якщо температура навколишнього повітря нижче плюс 15 °C, закрийте повітряну заслінку карбюратора, встановивши важіль її керування (27) в крайнє верхнє положення «I» (дивіться рисунок 8). При закритій повітряній заслінці відбувається збагачення паливно-повітряної суміші в карбюраторі, що забезпечує полегшений запуск двигуна. Під час запуску теплого двигуна або якщо температура навколишнього повітря перевищує плюс 15 °C, збагачення паливно-повітряної суміші, як правило, не потрібно. У тому випадку, якщо двигун встиг трохи охолонути, може знадобитися часткове збагачення паливно-повітряної суміші – часткове відкриття повітряної заслінки карбюратора;
- утримуйте виріб під час запуску його двигуна, як зображено на рисунку 9;
- повільно потягніть рукоятку стартера (22) до тих пір, поки не відчуєте опір (це момент стиснення в циліндрі двигуна) та поверніть рукоятку у вихідне положення;

- міцно утримуючи рукоятку стартера, плавно потягніть її до моменту зчеплення храпового механізму стартера з маховиком, після чого різко та енергійно потягніть рукоятку стартера. При цьому треба діяти вкрай акуратно, щоб не вирвати трос стартера з кріплення. Виконуйте дану процедуру до тих пір, поки двигун не запуститься;

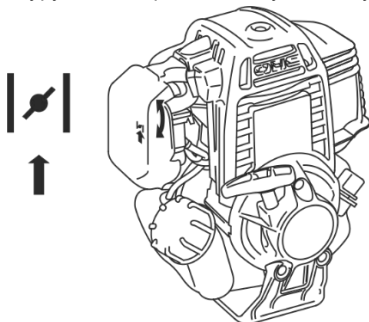


Рисунок 8

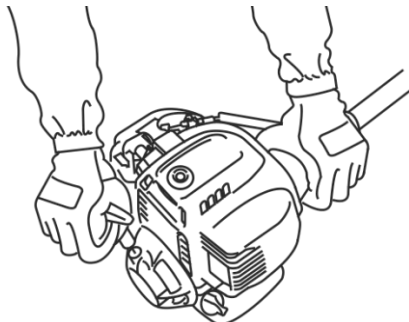


Рисунок 9

- щоб керувати обертами колінчастого вала двигуна, використовуйте курок акселератора (7) на правій рукоятці. При цьому, клавіша-запобіжник курка акселератора (4) повинна бути притиснутою, щоб розблокувати курок;
- прогрійте двигун;
- відкрийте повітряну заслінку карбюратора, встановивши важіль її керування в крайнє нижнє положення «I» (дивіться рисунок 8).



УВАГА! Не тягніть за рукоятку стартера, якщо двигун вже запущений, оскільки при цьому двигун може вийти з ладу.



УВАГА! Якщо після 5-10 спроб запустити двигун не вдалося, з'ясуйте причину (дивіться розділ 6 «Поточний ремонт складових частин виробу»), усуньте несправність і повторіть процедуру запуску.

4.2 Зупинка двигуна



УВАГА! Раптова зупинка двигуна може призвести до небажаного збільшення температури та скорочення його терміну служби.

Відпустіть курок акселератора (7) і дайте двигуну попрацювати на холостих обертах протягом 1-3 хвилин. Вимкніть запалювання, встановивши вимикач запалювання (5) у положення «О».

4.3 Обкатка двигуна

Обкатка тримера з бензиновим двигуном внутрішнього згоряння – дуже важливий крок на початку експлуатації нового інструмента. Вона зберігає моторесурс двигуна внутрішнього згоряння, оскільки на даному етапі відбувається притирання рухомих вузлів і деталей.



УВАГА! У випадку невиконання правил ОБКАТКИ гарантійні зобов'язання з обслуговування виробу не надаються!

Перед складанням виробу та по його завершенні зверніть увагу на кілька рекомендацій для процесу обкатки:

- необхідно змастити вал штанги мастилом, що містить дисульфід молібдену (молібденове мастило). Це зменшить тертя вала по напрямним втулкам штанги та знизить вібрацію;
- необхідно перевірити наявність мастила в нижньому редукторі. Якщо мастило відсутнє або його недостатньо, необхідно його закласти в редуктор. Для цього потрібно відкрутити сервісний болт, в отвір редуктора вставити носик тюбика або шприца та выдавити 3-5 мл мастила, закрутити сервісний болт. Далі необхідно повернути кілька разів вихідний вал редуктора вручну. Мастило забезпечує довгострокове змащення деталей редуктора, запобігає появі корозії, захищає від зносу, ефективно знижує втрати на тертя. Для змащування редуктора використовуйте універсальне літєве мастило, яке призначене для редукторних передач, що працюють в умовах високих механічних навантажень;
- новий або нещодавно відремонтований двигун тримера повинен пройти обкатку протягом 2-3 годин. Протягом усього періоду обкатки двигун повинен працювати на холостих обертах. Під час обкатки не допускайте роботи двигуна на підвищених обертах та з навантаженням, оскільки від правильності обкатки залежить довговічність роботи двигуна.



УВАГА! У разі виявлення відхилень в роботі двигуна, негайно зупиніть його, з'ясуйте причини несправності та вживіть заходів щодо їх усунення.

4.4 Робота з виробом



УВАГА! Щоб уникнути травм через об'єкти, що вилітають з-під різального елемента виробу під час роботи, слід завжди надягати захисні окуляри, рукавички та міцне закриття взуття.



УВАГА! Під час роботи будьте гранично уважні, уникайте ударів котушки або різального ножа об землю чи будь-які сторонні предмети.

4.4.1 Контроль перед запуском

Огляньте виріб і переконайтеся у відсутності його механічних пошкоджень. Перевірте надійність кріплення штанги, рукояток, захисного кожуха з ножем-обмежувачем довжини різальної жилки, різального ножа (або котушки з різальною жилкою). Перевірте рівень моторної оливи в картері двигуна та рівень палива в паливному баку, у разі необхідності долийте потрібне до норми.

Перед скошуванням трави ретельно огляньте робочу ділянку та звільніть її від сторонніх предметів, таких як уламки скла, шматки дроту, арматури, каміння і подібних об'єктів, тому що вони можуть пошкодити виріб або нанести травму користувачу та оточуючим.

4.4.2 Робота виробом з використанням котушки з різальною жилкою

Для скошування трави на вільній від перешкод ділянці території, вздовж парканів та стін, навколо дерев, а також скошування трави під корінь використовуйте котушку з різальною жилкою.



УВАГА! Скошування трави здійснюйте кінчиками різальної жилки. Ефективний результат скошування буде досягнутий лише тоді, коли переміщення різальної частини виробу здійснюється плавно у зону скошування.

Перш ніж почати роботу, відрегулюйте довжину виходу жилки з котушки:

- встановіть максимальні оберти двигуна;
- нахиліть виріб таким чином, щоб нижня частина котушки ледь притулилася до поверхні землі. При цьому жилка буде автоматично розмотуватися;
- утримуйте виріб в такому положенні, поки не буде досягнута оптимальна довжина жилки. Зайва довжина жилки автоматично буде відрізана нерухомим ножем-обмежувачем, який розташований на захисному кожусі;
- у процесі роботи контролюйте, щоб кінці жилки, які виходять з котушки, мали однакову довжину.

Скошування трави на вільній від перешкод ділянці території

Під час роботи на ділянках території, на яких відсутні перешкоди, плавно пересувайте котушку тримера з боку в бік, намагаючись при цьому утримувати різальну частину на одній висоті від поверхні землі та пересуваючись вперед після кожного скошеного ряду. Для визначення бажаної висоти скошування виконайте пробний прохід. Під час скошування широких ділянок території поділіть їх на сектори.

Скошування трави вздовж перепон

Під час роботи на ділянках, які прилягають до огорож, парканів, кам'яних стін та фундаментів, пересувайте тример дуже повільно в напрямку, щоб перепони були по лівий бік від котушки з різальною жилкою, намагаючись зрізати траву якнайближче до перешкоди. При цьому намагайтеся не торкатися жилкою цих перешкод, щоб уникнути її обриву.

Скошування трави навколо дерев

Під час обробки ділянок місцевості навколо дерев пересувайте тример дуже повільно та вкрай обережно, щоб різальна жилка не торкалася стовбура дерева і при цьому не змогла пошкодити кору. Кожне дерево обходьте проти годинникової стрілки.

4.4.3 Робота виробом з використанням різального ножа (диска)

Під час розчищення території від очерету, заростей бур'янів та чагарників, діаметр стебел яких не перевищує 15 мм, використовуйте різальний ніж (диск).

Зрізання очерету й чагарнику

Зрізайте очерет і чагарник невеликими частинами зверху вниз.



УВАГА! Використання виробу для зрізання чагарнику, який має товщину стебел понад 15 мм, може призвести до отримання травм користувачем або поломки виробу.



УВАГА! Під час роботи виробом присутня небезпека віддачі в результаті застосування зіпсованого різального ножа у разі його випадкового потрапляння на сторонні тверді предмети. Внаслідок цього виріб може бути відкинутий в напрямку, протилежному напрямку обертання різального ножа. Результатом цього можуть стати відсутність контролю над виробом і неконтрольоване переміщення користувача, що може призвести до отримання важких травм. Зрізайте очерет та чагарник невеликими частками звернувши вниз.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

Виріб забезпечений сучасним економним двигуном, частинами та деталями, які розроблені з урахуванням вимог довгострокової та безперебійної роботи. Проте, дуже важливо регулярно виконувати нескладні роботи з технічного обслуговування, які зазначені в даному розділі Інструкції з експлуатації.



УВАГА! Перш ніж розпочати роботи з технічного обслуговування, завжди зупиняйте двигун і очікуйте, поки він повністю охолоне. Знімайте ковпачок зі свічки запалювання, щоб запобігти випадковому запуску двигуна.



УВАГА! У разі виникнення труднощів під час виконання технічного обслуговування виробу необхідно звернутися за допомогою до уповноваженого сервісного центру.

5.1 Регламент технічного обслуговування

Таблиця 1

Рекомендовані терміни		Щоразу	Перші 2-3 години роботи	Кожні 25 годин роботи або 3 місяці	Кожні 50 годин роботи або 6 місяців	Кожні 100 годин роботи або 1 рік	Кожні 300 годин роботи або 2 роки
Тип обслуговування							
Виріб в цілому	очищення	●					
	перевірка	●					
З'єднання та кріплення	підтяжка	●					
	перевірка течії	●					
Паливо	перевірка наявності	●					
	заправка	●					
Паливний фільтр	очищення				●*		
	заміна	у разі необхідності					
Паливний бак	очищення				●*		
Паливопровід	перевірка	●					
	заміна	у разі необхідності					
Моторна олива	перевірка	●					
	заміна		●	●			
Клапани	регулювання прозору					●**	
Камера згоряння	очищення						●**
Фільтрувальний елемент повітряного фільтра	перевірка	●					
	очищення			●*			
	заміна					●*	
Ручний стартер	перевірка	●					
Різальний ніж	перевірка	●					
	заміна	у разі необхідності					

Рекомендовані терміни		Щоразу	Перші 2-3 години роботи	Кожні 25 годин роботи або 3 місяці	Кожні 50 годин роботи або 6 місяців	Кожні 100 годин роботи або 1 рік	Кожні 300 годин роботи або 2 роки
Тип обслуговування							
Котушка з різальною жилкою	перевірка	●					
	заправка жилкою	у разі необхідності					
	заміна	у разі необхідності					
Свічка запалювання	Перевірка прозору, регулювання, очищення				● *		
	заміна					● *	
Елементи керування виробом	перевірка	●					
Конічний редуктор	заміна мастила				●		

* – під час роботи у запилених та забруднених умовах.

** – зверніться до сервісного центру.



УВАГА! Виконання технічного обслуговування в чіткій відповідності до регламенту збільшус термін служби виробу в кілька разів.

5.2 Обслуговування після використання

Після кожного використовування виробу здійснюйте його зовнішній огляд на предмет виявлення несправностей і пошкоджень, слідів витoku палива, оливи та мастила, у разі виявлення – усуньте причини. Перевірте та, у разі необхідності, підтягніть всі кріпильні елементи виробу. Видаліть з усіх частин і деталей виробу траву, пил та бруд, очистьте вентиляційні отвори на корпусі двигуна, а також перевірте чистоту повітряного фільтра і, якщо необхідно, прочистьте його.

У разі надмірного забруднення частин і деталей виробу протріть їх спеціальним розчином для очищення, який не містить агресивні речовини до металу або пластмаси.

5.3 Заміна різальної жилки в катушці (дивіться рисунок 10):

- зупиніть двигун;
- відкрутіть катушку з різальною жилкою (має ліве різьблення);
- видаліть з катушки залишки різальної жилки;
- прокручуйте головку (34) катушки (16) в напрямку стрілки (А) до тих пір, поки стрілка (Б) не буде збігатися з одним з отворів (33) у корпусі катушки;
- візьміть нову нейлонову різальну жилку рекомендованого діаметра довжиною до 6 м;
- просуньте різальну жилку (35) крізь отвір (33) у напрямку стрілки (Б), поки її кінець не з'явиться в отворі з протилежного боку та протягніть жилку крізь катушку на половину своєї довжини;
- прокручуючи головку (34) катушки в напрямку стрілки (А), намотайте жилку. Довжина виходу кінців різальної жилки з катушки з кожного боку не повинна перевищувати 15-17 см.

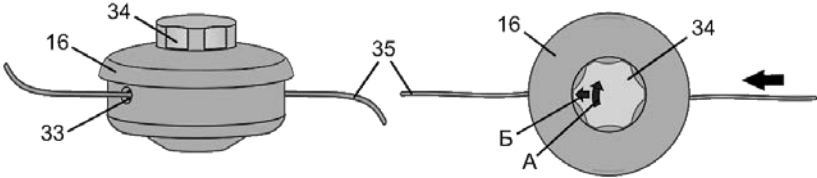


Рисунок 10

5.4 Повітряний фільтр

Повітряний фільтр необхідно очищувати та замінювати вчасно. Бруд та пил, які проникають через повітряний фільтр, завдають великої шкоди двигуну й тим самим скорочують термін його служби в кілька разів. Тому необхідно регулярно виконувати наступні дії, при догляді за фільтром:

- очистьте захисний кожух (26) повітряного фільтра від пилу та бруду;
- натисніть з двох боків на верхній фіксатор захисного кожуха повітряного фільтра (дивіться рисунок 11), щоб зняти його та відкрити доступ до фільтрувального елемента;
- дістаньте фільтрувальний елемент;
- акуратно видаліть пил та бруд з фільтрувального елемента, не пошкодивши його (продуйте стисненим повітрям);

- використовуючи м'яку щітку, ретельно промийте фільтрувальний елемент в мильному розчині;
- у разі надмірного забруднення або пошкодження фільтрувального елемента замініть його на новий;
- надійно зафіксуйте захисний кожух повітряного фільтра верхнім фіксатором.



УВАГА! Не мийте фільтрувальний елемент повітряного фільтра бензином, розчинниками або мийними засобами.



УВАГА! Заборонено працювати виробом без встановленого фільтрувального елемента або з ненадійно зафіксованим захисним кожухом повітряного фільтра.

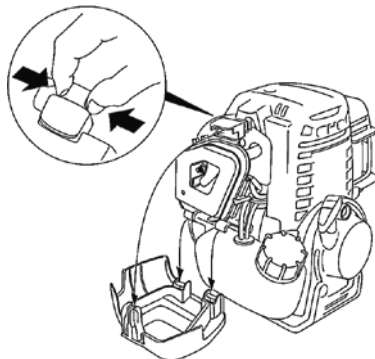


Рисунок 11

5.5 Свічка запалювання

Необхідно регулярно очищати та перевіряти працездатність свічки запалювання. Несправність чи забрудненість свічки запалювання, наявність нагару на її електродах стають причинами важкого запуску та нестабільної роботи двигуна виробу. Для правильної роботи двигуна на свічці запалювання не повинно бути забруднень та нагару, прозір між електродами повинен становити 0,6-0,7 мм (дивіться рисунок 12).

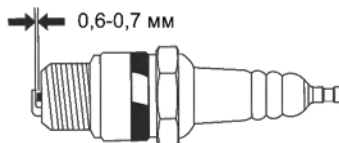


Рисунок 12

5.6 Карбюратор

Карбюратор вже відрегульований на заводі-виробнику. Під час випробування тримера та роботи з ним, додаткового регулювання не потребує. Регулювання карбюратора необхідно здійснювати в спеціалізованому сервісному центрі.

5.7 Паливний фільтр і паливний бак

Рекомендується здійснювати очищення паливного фільтра кожні 100 годин роботи виробу або раз на рік (що настане раніше). Якщо виникає така необхідність, то інтервал обслуговування можна скоротити. Наступні заходи дозволять подовжити термін служби паливної системи виробу:

- відкрити кришку заливної горловини паливного бака;
- акуратно вилучити паливний фільтр з паливного бака, використовуючи дріт'яну петлю;
- акуратно від'єднайте паливний фільтр від паливопроводу та промийте його в бензині, використовуючи м'яку щітку;
- промийте паливний бак бензином;
- під'єднайте паливний фільтр до паливопроводу та акуратно помістіть в паливний бак;
- надійно закрутіть кришку паливного бака.

5.8 Паливопровід

Паливопровід виконаний з гумотехнічних виробів, які піддаються механічним впливам та впливу навколишнього середовища – він має деякий термін експлуатації і йому притаманні властивості старіння. Для запобігання можливої течі палива, необхідно здійснювати своєчасну перевірку стану паливопроводу і, якщо необхідно, його своєчасну заміну.

5.9 Змащування конічного редуктора

Конічний редуктор постачається вже заповнений необхідною кількістю мастила. Проте, щоб не вивести його з ладу, дуже важливо через кожні 50 годин експлуатації тримера, здійснювати очищення від пилу та бруду, а також змащування робочих частин редуктора. Для змащування редуктора використовуйте універсальне літєве мастило, яке призначене для редукторних передач, що працюють в умовах високих механічних навантажень:

- за допомогою шестигранного ключа розміром 5 мм відкрити сервісний гвинт (36, рисунок 13);
- протріть різьбовий отвір від мастила, пилу та бруду;
- якщо мастило забруднене, видаліть його з корпусу редуктора;
- заповніть редуктор 5-10 грамами нового мастила;
- надійно закрутіть сервісний гвинт.

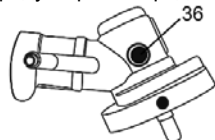


Рисунок 13



УВАГА! Якщо експлуатувати виріб без змащування або при недостатній кількості мастила в конічному редукторі, то редуктор вийде з ладу.

5.10 Заміна моторної оливи

Регулярно замінюйте оливу в картері двигуна. Спочатку замінить оливу після закінчення періоду обкатки двигуна (після обкатки протягом 2-3 годин), а потім – кожні три місяці або після кожних 25 годин роботи двигуна. Для цього:

- поставте ємність об'ємом не менше ніж 0,2 л під отвір для зливання оливи з картера двигуна;
- переконайтеся, що пробка заливної горловини паливного бака (24, рисунки 2 і 14) надійно закрита, щоб уникнути раптового витоку палива;
- відкрутіть і дістаньте пробку-щуп (29, рисунок 2) отвору для заливання оливи в картер двигуна;
- нахиліть виріб таким чином, щоб злити моторну оливу з картера двигуна через заливну горловину (38, рисунок 14);
- повністю злийте оливу з картера двигуна і залийте в нього необхідну кількість свіжої моторної оливи (приблизно 100 мл);
- вставте пробку-щуп у штатне місце і надійно закрутіть.

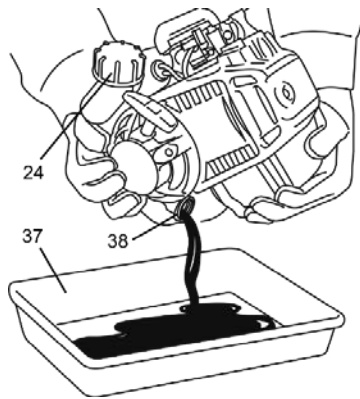


Рисунок 14



УВАГА! Моторну оливу з картера двигуна необхідно зливати гарячою, тоді олива стікає повністю і захоплює за собою відкладення та шкідливі домішки, утворені від згоряння палива.

5.11 Перевірка справності елементів керування

Перш ніж починати роботу виробом, обов'язково перевірте елементи керування на відсутність пошкодження:

- курка акселератора (7, рисунок 1);
- важеля фіксації курка акселератора (6, рисунок 1);
- вимикача запалювання (5, рисунок 1),
- запобіжної клавіші курка акселератора (4, рисунок 1);
- важеля керування повітряною заслінкою карбюратора (27, рисунок 2),
- ковпачка насоса підкачування палива (25, рисунок 2).

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті machtz.com.ua.

6.2 Можливі несправності виробу та методи щодо їх усунення наведено в таблиці 2

Таблиця 2

Опис несправності	Можлива причина	Методи усунення
Двигун не запускається	Не має палива в паливному баку	Залийте паливо в паливний бак
	Забруднене паливо, наявність в ньому води	Замініть паливо
	Забруднена, залита паливом, або несправна свічка запалювання	Очистьте, висушіть або замініть свічку запалювання
	Паливо не потрапляє у карбюратор	Зверніться до сервісного центру
	Залите невідповідне паливо	Замініть паливо
	Вимикач запалювання знаходиться в положенні «О» (вимкнено)	Увімкніть запалювання
	Не відрегульований карбюратор	Відрегулюйте карбюратор самостійно або зверніться до сервісного центру
	Забруднений/зношений паливний фільтр	Очистьте/замініть фільтр
	Відкрита повітряна заслінка при запуску холодного двигуна	Закрийте повітряну заслінку
	Закрита повітряна заслінка при запуску гарячого двигуна	Відкрийте повітряну заслінку
	Двигун вийшов з ладу	Зверніться до сервісного центру

Опис несправності	Можлива причина	Методи усунення
Недостатня потужність	Не відрегульований карбюратор	Відрегулюйте карбюратор самостійно або зверніться до сервісного центру
	Забруднене паливо	Замініть паливо
	Забруднений повітряний фільтр	Очистьте/замініть фільтр
	Свічка запалювання відпрацювала свій ресурс	Замініть свічку запалювання
	Закрита повітряна заслінка	Відкрийте повітряну заслінку
	Двигун перегрітий	Зупиніть двигун, дайте йому час охолонути
	Намотана трава на вихідний вал нижнього редуктора	Зупиніть двигун, очистьте вал від трави
Різальний елемент не обертається	Нижній редуктор пошкоджений	Зверніться до сервісного центру
	Відцентрове зчеплення вийшло з ладу	Зверніться до сервісного центру
Низька ефективність роботи виробу	З котушки виходить недостатньо жилки	З'ясуйте причину, усуньте несправність
	Різальний ніж затуплений	Замініть різальний ніж
Підвищена вібрація	Вийшов з ладу нижній редуктор	Зверніться до сервісного центру
	Зношені підшипники	Зверніться до сервісного центру
	Не відрегульований карбюратор	Відрегулюйте карбюратор самостійно або зверніться до сервісного центру
	Пошкоджений різальний ніж	Замініть різальний ніж
	Котушка розбалансована	Замініть котушку з різальною жилкою
Немає виходу різальної жилки з котушки	У котушці закінчилась різальна жилка	Заправте котушку різальною жилкою
	Жилка заплуталась в котушці	Розплутайте жилку
	Котушка забруднена	Очистьте котушку
	Жилка злипла від надмірного нагріву під час роботи	Замініть різальну жилку
	Невірно намотана різальна жилка	Намотайте жилку належним чином

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб зі спустошеним паливним баком, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатися в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування виробу повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку його експлуатації.

7.3 Перш ніж помістити виріб на тривале зберігання, необхідно:

- запустити двигун і прогріти його протягом 3-5 хвилин;
- зупинити двигун і злити паливо з паливного бака;
- знову запустити двигун до повної витрати залишків палива з карбюратора і паливопроводу;
- злити оливу з картера двигуна;
- залити свіжу моторну оливу в картер;
- зняти ковпачок зі свічки запалювання, видалити бруд зі свічки та ковпачка;
- відкрутити свічку запалювання свічковим ключем і налити в робочу камеру циліндра 2 см³ моторної оливи, яка призначена для чотиритактних двигунів;
- обережно два-три рази потягнути рукоятку стартера для змащення циліндро-поршневої групи двигуна моторною оливою для захисту від корозії;
- встановити свічку запалювання на штатне місце;
- повільно потягнути рукоятку стартера, доки не відчуєте опір. Це означає, що поршень знаходиться у верхній точці (стадія стиснення), а впускний і випускний клапани закриті. Зберігання двигуна в такому положенні допоможе захистити його від внутрішньої корозії;
- видалити залишки оливи, бруд і траву з двигуна, штанги, захисного кожуха, різального елемента;
- зняти різальний ніж або котушку з різальною жилкою;
- затягнути всі болти, гвинти та гайки;
- обробити антикорозійним спреєм (моторною оливою, солідолом) місця, які схильні до впливу корозії, а також місця, які мають пошкодження лакофарбового покриття;
- помістити тример на рівну горизонтальну поверхню і накрийте його сухим чистим матеріалом.

7.4 Транспортування виробу має здійснюватися зі спустошеним паливним баком в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивиться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробить огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконуються в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті machtz.com.ua.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті machtz.com.ua.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на витратні частини та деталі та ті, що швидко зношуються (гумові ущільнювачі, храпове колесо та трос стартера, фільтри, пружина зчеплення), а також на змінні приладдя (різальні ножі, котушка з різальною жилкою та елементи їх кріплення);
- якщо виріб експлуатувався не за призначенням або з використання приладдя, витратних матеріалів та частин, які не рекомендовані виробником;
- у випадку недотримання користувачем вказівок стосовно обкатки виробу;
- при наявності механічних пошкоджень і поломок, викликаних несприятливими атмосферними та іншими зовнішніми впливами, такими як дощ, сніг, волога та агресивні середовища;
- при неправильних діях в процесі експлуатації, зберігання та обслуговування, про що свідчать наявність іржі, засмічення системи охолодження, заповнення внутрішніх та зовнішніх порожнин виробу пилом і брудом);
- в разі природного зносу виробу (вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку перегріву виробу або недотримання вимог до типу та якості палива, що спричиняє вихід з ладу циліндро-поршневої групи, до безумовних ознак чого належать залягання поршневого кільця та/або наявність подряпин на внутрішній поверхні циліндра і поверхні поршня, руйнування або розплавлення опорних підшипників шатуна і поршневого пальця;
- у випадку з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики тримера бензинового **MGB-2504 GT** наведені в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування параметра	Значення
Тип двигуна	4-тактний, з повітряним охолодженням
Тип запалювання	електронний
Об'єм двигуна, см ³	35,8
Оберти холостого ходу, об/хв	3000 ±200
Максимальні оберти двигуна, об/хв	7000 ±300
Потужність двигуна, Вт (к.с.)	2500 (3,4)
Тип палива	бензин А92, А95
Тип стартера	ручний, система «Легкий запуск»
Об'єм паливного бака, мл	700
Об'єм моторної оливи в картері, мл	100
Діаметр штанги, мм	28
Ширина скошування різальним ножом, мм	255
Ширина скошування катушкою з різальною жилкою, мм	460
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ (А)	98 ($K_{pa}=3$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ (А)	114 ($K_{wa}=3$)
Рівень вібрації (ліва/права рукоятка) a_h , м/с ²	2,2/1,9 ($K_h=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	8,3/9,4

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Махтз Індастрі Груп Іст Департамент», розташований за адресою 26/1000, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN ISO 11806-1:2022 (EN ISO 11806-1:2022, IDT; ISO 11806-1:2022, IDT).

10 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка інструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

11 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність тримера бензинового **MGB-2504 GT** зазначена в таблиці 4.

Таблиця 4

Найменування	Комплектність, од.
Двигун в зборі з захисними кожухами	1
Штанга з валом	1
Блок зчеплення з кріпленням штанги (може бути вже встановлений)	1
Нижній редуктор штанги	1
Права рукоятка керування	1
Ліва рукоятка керування	1
Комплект посиленого кріплення рукояток (верхня, середня і нижня частини)	1
Комплект кріпильних елементів (гвинти, шайби, пружинні шайби)	1
Посилена автоматична катушка з різальною жилкою	1
40-зубий різальний ніж (диск) з твердосплавними напайками	1
Трилопатекий різальний ніж	1
Основний захисний кожух	1
Пластина кріплення захисного кожуха	1
Ніж захисного кожуха	1
Ремінь ранцевого типу (на два плеча з захисною пластиною для стегна)	1
Кронштейн кріплення ремня (внутрішня та зовнішня частини)	2
Затискна скоба рукава рукоятки керування	1
Комплект інструментів (4 ключі + викрутка) з чохлам для їх зберігання	1
Лійка з фільтрувальним елементом	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка (двигун)	1
Пакувальна коробка (штанга)	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua